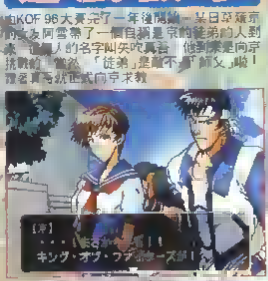
拳皇・京
戰鬥畫面・故事大披露

拳皇一直都比較不受一般人士所注意，但今次SNK不但大手筆以3D方式進行遊戲，最吸引的，當然是各式各樣的新人物，當中以京為最受注目。

SNK/夢工房
發售日 98年8月27日
機種 PLAYSTATION
類別 AVG
售價 HK$328.00(OFFICAL PRODUCT)

遊戲故事

由KOF 96大賽完了一年後開始，某日草薙京的女友阿雪帶了一個自稱是京的徒弟的人到來，這個人的名字叫矢吹真吾，他聲稱是向京挑戰的，當然，「徒弟」是絕不「師父」啦！看看真吾如何向京求教。



▲京「一真非今年也舉行KOF大賽？」

▲故事由大阪開始

之後，京回到道場，他的父親紫舟說收到一張KOF'97大賽的邀請卡，大賽的日期是45日後…

▲中國女友——阿玉正式出場

人物設計

▲京的宿敵——草薙京司

雖然標為是傳奇和阿雪等同一款校服呢？▼

以往拳皇的人物都是由山崗先生繪畫的，但今次卻改了由漫畫大師青年漫畫家出手，看了本漫畫和遊戲畫面後，是否覺得他為拳皇帶來注了新鮮不同的魅力呢？

他們會變成京的師傅與否，全憑你決定！

更詳盡情報下期繼續披露!!

遊戲玩法

遊戲雖然是以AVG方式進行，但為了令遊戲更加有趣，改變了格鬥的打法，改用"快按指令形式，只要選定指令再會拳力量便可攻擊對手。而平時的玩法和傳統的AVG一樣，主要把點金直接去到該處，然後找人談話，選擇不同的語氣到話可改變好感度，到了一定程度的好感度後可以被京(你自己)邀擇出戰。

▲原創人物——卡隆·爆太(左)、千堂共到(中)和千堂蘭子(右)三兄妹。

必殺技的爆光比以前更靚！

講談社正式授權香港中文版
SNK正式授權香港中文版

VOL.1
HK$13.00

ISBN 962-681-244-3
00013

拳皇 京

THE KING OF FIGHTERS KYO

創刊大送
20'X28' 超大
草薙京海報!!!

拳皇FANS必讀精采專欄陣容

PS版拳皇京
全新人物設定+遊戲畫面
大公開

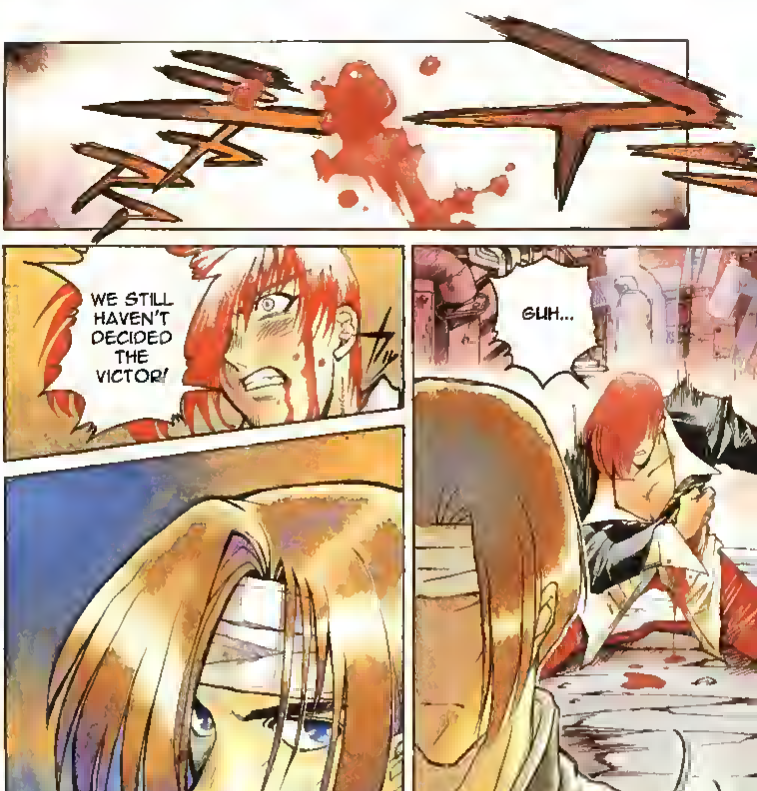
拳皇角色超百科第一彈
草薙京+主角隊DATA披露

夏元雅人

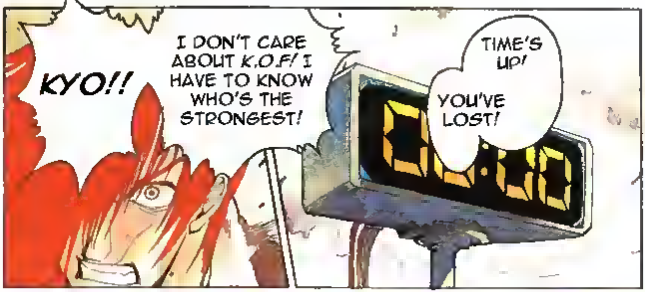
正文社出版有限公司

1995 SNK
1996

KYO
THE KING OF FIGHTERS
拳皇
[夏元雅人]
TRANSLATED BY
CABBIT007
EDITED BY LEGATO8
#CABBIT@
IRC.ANIVERSE.COM
HTTP://CABBIT.SIGH.ORG
1


WE STILL HAVEN'T DECIDED THE VICTOR!
YAGAMI... YOU'VE LOST.
GUH...

K.O.F IS A BATTLE BETWEEN THE STRONGEST TEAMS OF THREE IN THE WORLD.



Stage. 1
THE OPPORTUNE MOMENT TO STRIKE
TEAM JAPAN - KYO KUSANAGI, BENIMARU AND DAIMON DEFEAT ALL THE OTHER TEAMS. BUT THEIR NEXT OPPONENT IS REALLY...
THE KING OF FIGHTERS 1995 TOURNAMENT HOSTED BY RUGAL BERNSTEIN.
BENIMARU!
DAIMON!
THIS...
HEH!

HMM ...
ORA !!
FATHER! PLEASE, WAKE UP!

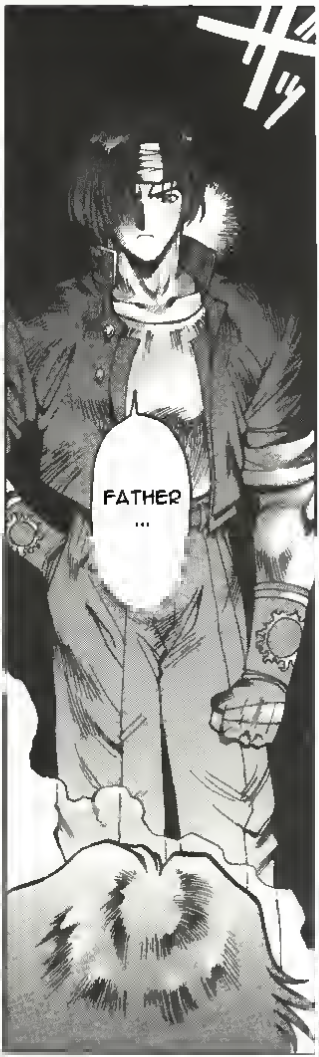
DON'T YOU EVEN RECOGNIZE YOUR OWN SON?!
HEH!
HRR ...

THAT KYO... HE CAN HOLD HIS OWN AGAINST A MAN EVEN OUR COMBINED STRENGTH COULDN'T STOP...
AH...!
UGH...

URGH...

.....
I...
KYO!

UH...
FATHER! DID YOU BREAK FREE FROM RUGAL'S MIND WIPE?!


FATHER ...

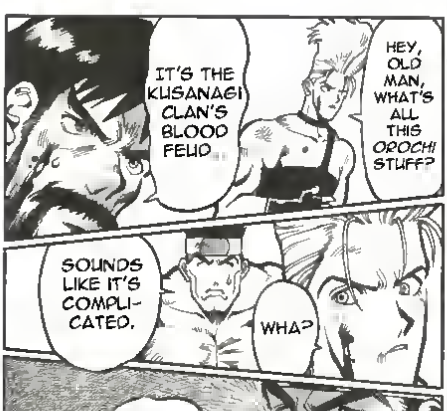
YOU REALLY ARE AN IDIOT.
AND I THOUGHT YOU WERE DEAD...
DAMN IT.
I ACTUALLY FELL FOR HIS TRICKS..
...YOU'VE BECOME STRONGER, KYO...
THANKS TO YOU, I WON'T HAVE TO LIVE IN DISGRACE..

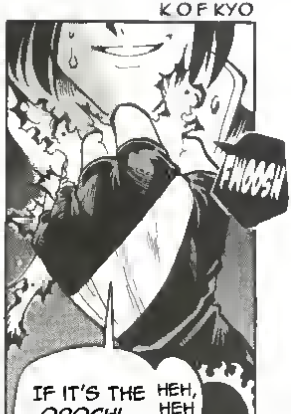
HA HA HA ...
SO, ARE YOU PLEASED THAT YOU FINISHED THE "FINAL EXAM" OF THE KUSANAGI MARTIAL ARTS, KYO?
YOU... YOU!!
THE FINAL BATTLE OF K.O.F '95 WAS QUITE ENTERTAINING.
ゴゴゴゴ

RUGAL!
ズ.
WITH THIS ARM!
LET ME GIVE YOU A LITTLE PRIZE FOR BEING THIS YEAR'S WINNING TEAM!!
HEHEHEH!

KYO! DON'T UNDERESTIMATE THIS GUY!
JUST LIKE HOW I WAS UNDER HIS CONTROL...
...HE IS UNDER THE CONTROL OF THAT CURSED POWER, AND ITS SPELL HAS MADE HIM EVEN STRONGER!
NO MATTER WHAT, I WON'T LET YOU LIVE!
HAHAHA! I'M BEING CONTROLLED? DON'T MAKE ME LAUGH, OLD FOOL!
!?

I JUST ABSORBED THE OROCHI'S POWERS ....
AND MADE THEM MY OWN!
OROCHI ?!


IT'S THE KUSANAGI CLAN'S BLOOD FEUD...
HEY, OLD MAN, WHAT'S ALL THIS OROCHI STUFF?
SOUNDS LIKE IT'S COMPLI-CATED.
WHA?
THAT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN...


FWOOSH
IF IT'S THE OROCHI... MY FLAMES WON'T SHOW ANY MERCY.
HEH, HEH

... KYO HAVE SUCH A FRIGHTEN-ING EXPRES-SION ON HIS FACE...

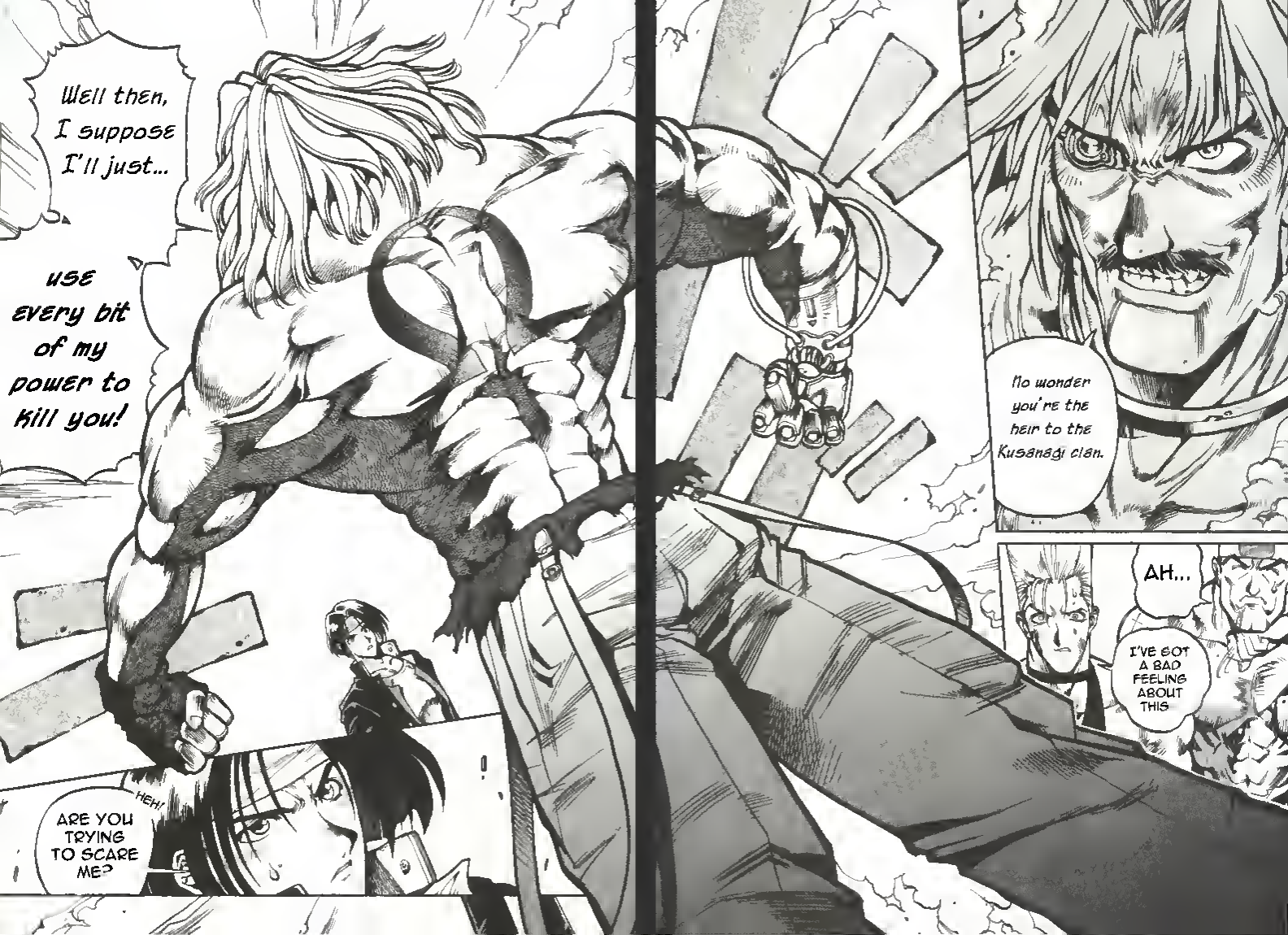
ANY TIME!
COME, KYO KUSA-NAGI!

!?
HA!
UGH
!

USELESS PEOPLE SHOULD NOT EVEN BE BORN
AH!
GRR ...
ACCEPT DEATH!

WOOH!
KYO!
THAT GUY ISN'T DEAD YET!

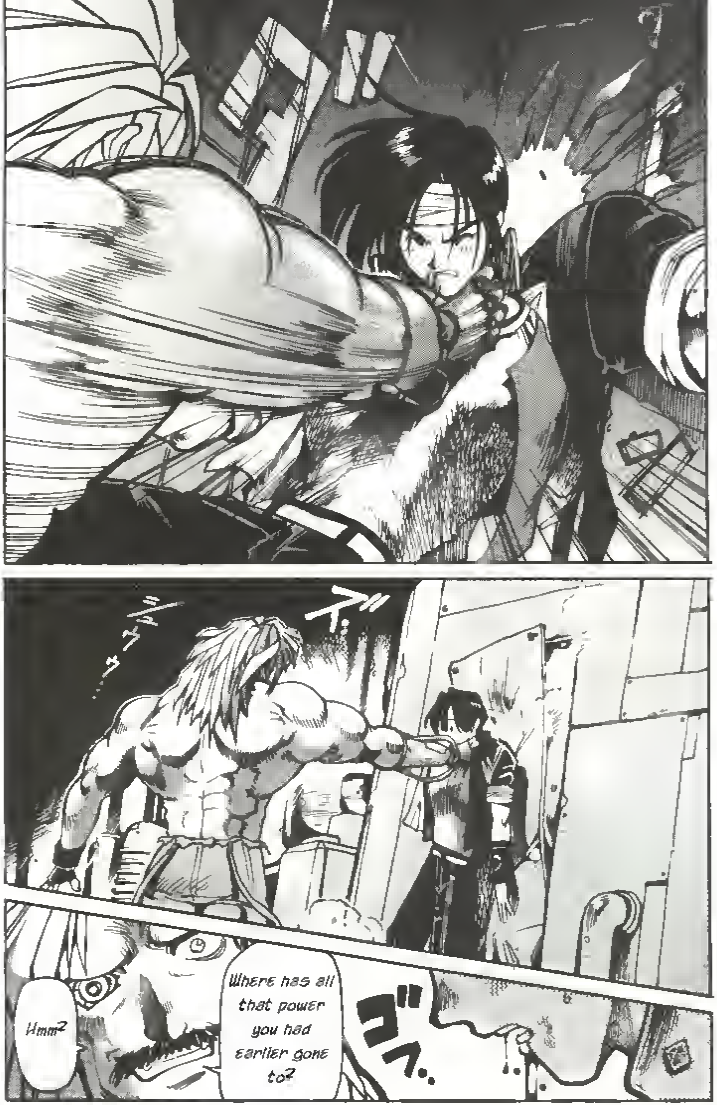
UGH
...

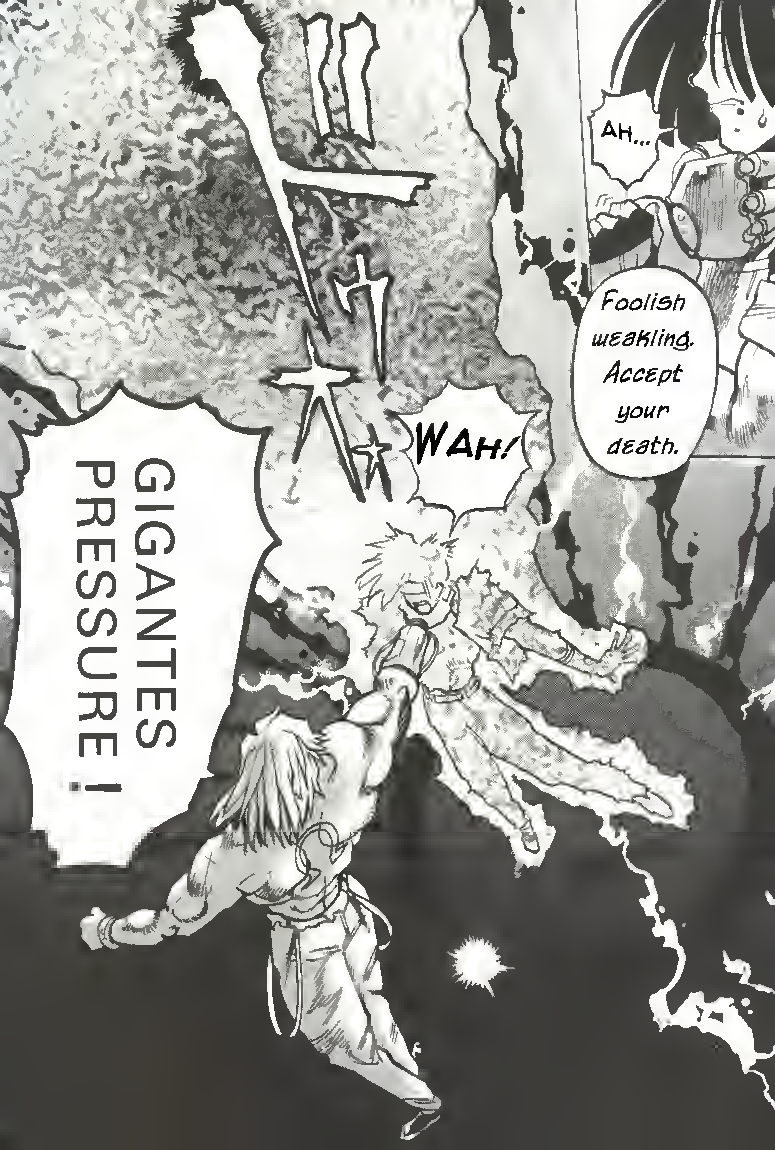

Well then, I suppose I'll just...
use every bit of my power to kill you!
HEH!
ARE YOU TRYING TO SCARE ME?
No wonder you're the heir to the Kusanagi clan.
AH...
I'VE GOT A BAD FEELING ABOUT THIS

KAISER…
ヴォォ
ボ
I'LL TURN YOUR BODY INTO ASHES!
WAVE!!
ドン

GAH!
Eh? What's wrong?
GUH!
Your movements look like they've stopped flowing!

UGH
...
ニュ
ドサッ
ダッ


ドゴッ
ゴゴゴ
Where has all that power you had earlier gone to?
Hmm?


Ah...
Foolish weakling. Accept your death.
Wah!
GIGANTES PRESSURE!

KYO!!

I am
GOD!
No! My power
is even
greater
than God!

HEHE
WHEW
...
ハァ
URG..
"GOD?"
DON'T MAKE ME LAUGH.
ﾊｧ
YOU...

You're not dead yet?!
LET'S SEE WHICH IS STRONGER...
YOUR PATHETIC POWER, OR MY SCORCHING HOT FLAMES!
FWOOSH

WHAT?!
ゴオ
You seriously think you can burn away my body with your flame?!
ボウ

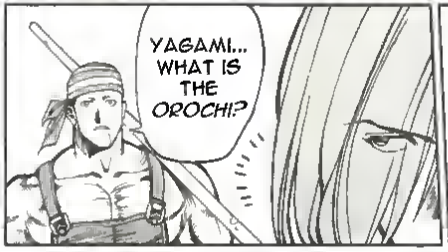
GREAT SERPENT WAVE!
Wuh... WAAAA AAAH!
I'll kill you...
REVERSE STYLE NO. 108...

This little flame...
WHA?!
Ahhh!
This... little...

HEH, HEH ...
BURNED!

KYO ?!
WHA... WHAT THE HELL IS THAT SHADOW?

!!!
AH!
KYO
!!


YAGAMI... WHAT IS THE OROCHI?

YOU GUYS DON'T NEED TO KNOW THAT.

HEH!
THOSE WITHOUT YAGAMI BLOOD CAN NEVER...
USE THE POWERS OF THE OROCHI.

WELL, WE'VE GOT A DUTY TO REPORT TO "THAT GUY..."
SO I GUESS WE'LL GO CHECK IT OUT OURSELVES, THEN.
.....
HMPH. DO WHATEVER YOU LIKE.
THE REAL BATTLEFIELD IS THE DESTINED PLACE... JAPAN...
I WON'T KILL YOU HERE...
KUSANAGI KYO

Ding-
Dong-
カツ
カツ
IT'S BECAUSE OF THIS
CRACK

OW!
bonk
HUHUH
UHUH
So, after you
Yuki
DAMMIT! DON'T IGNORE ME!
SO, YOU'RE BACK?

K.O.F KYO CONCEPT ART

Stage.2 「FALLING FLOWERS, FLOWING WATER」

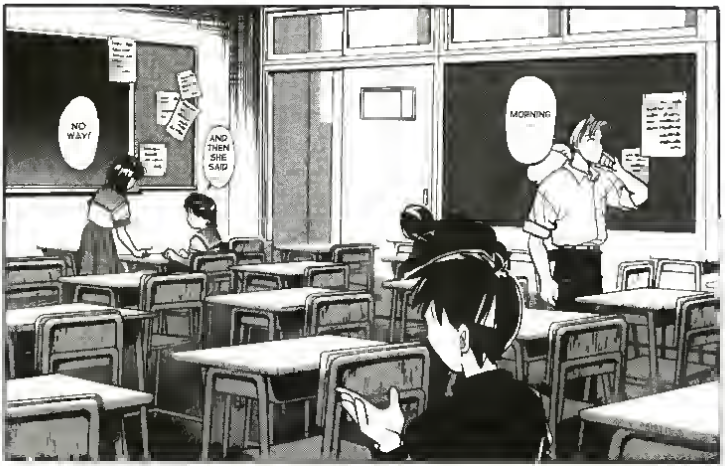
THE KING OF FIGHTERS 1995 TOURNAMENT ATTRACTED MANY FIGHTERS. AFTER KYO KUSANAGI'S VICTORY OVER RUGAL BERNSTEIN, THE TOURNAMENT ENDED...
...BUT THE BATTLE IS FAR FROM OVER...

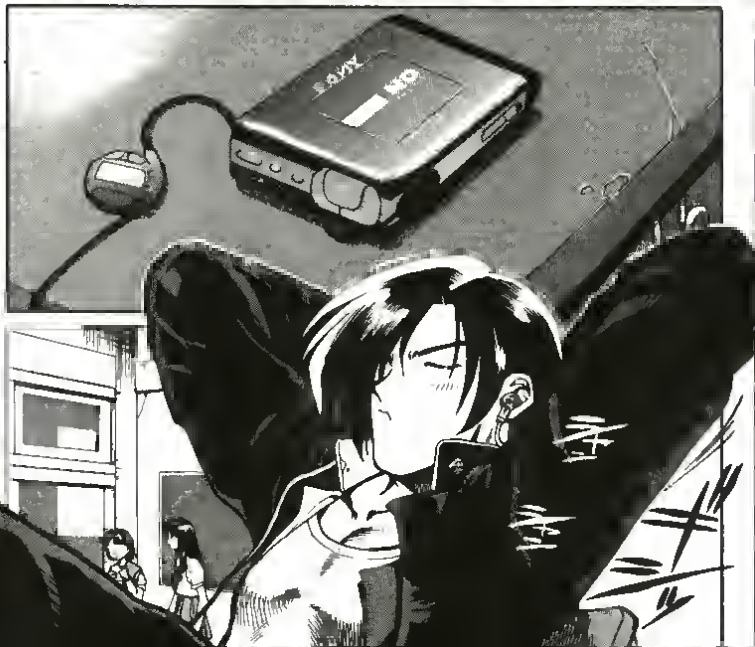
A NEW BATTLE... THE BLOOD FEUD OF KYO KUSANAGI AND IORI YAGAMI BEGINS IN EARNEST!

GOOD MORNING!
DID YOU FINISH YESTER-DAY'S HOME-WORK?
IT WAS REALLY HARD...
!?

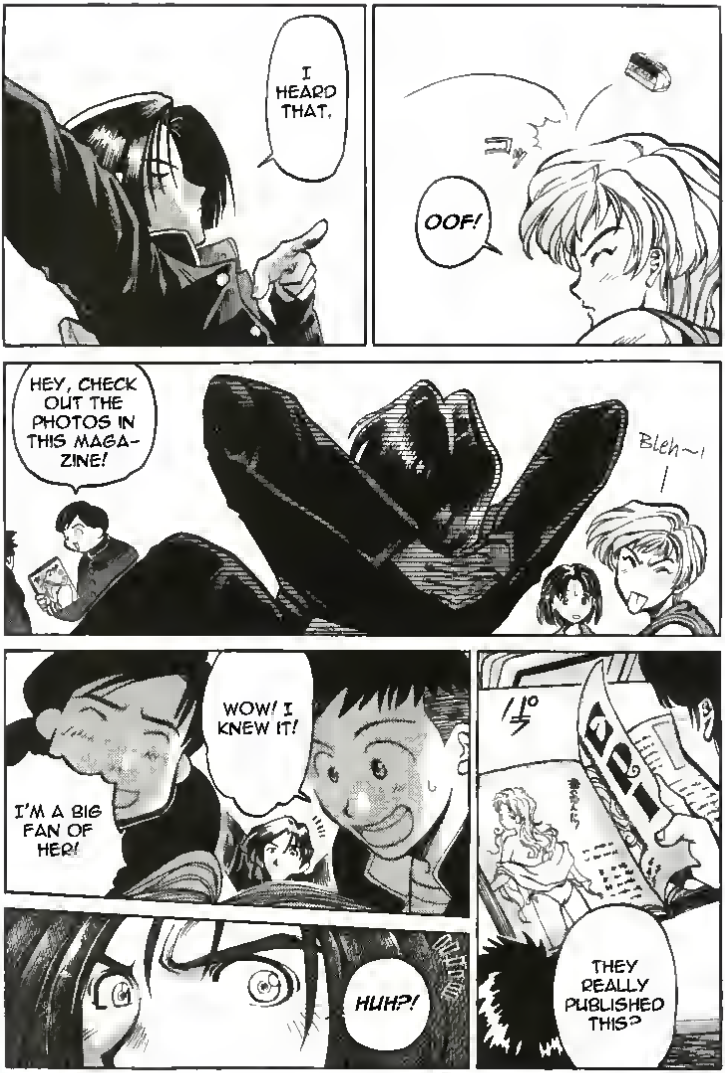
THAT HURT! WHAT'D YOU DO THAT FOR, YUKI?
MORNING, KYO!
HEY!
OUCH
OW!
YOUR ATTITUDE IS REALLY ANNOYING
BECAUSE I DON'T HAVE TO
WHY DIDN'T YOU GIVE ME A RIDE TO SCHOOL ON YOUR MOTORCYCLE?

I RODE TO THE TOP OF THE MOUNTAIN LAST NIGHT AND JUST NOW CAME DOWN.
WELL, THEN, WHY DIDN'T YOU BRING ME ALONG?
KYO KUSANAGI ...
I'm free to do what I like.
This attitude of yours is really annoying!
GEEZ ..


NO WAY!
AND THEN SHE SAID
MORNING

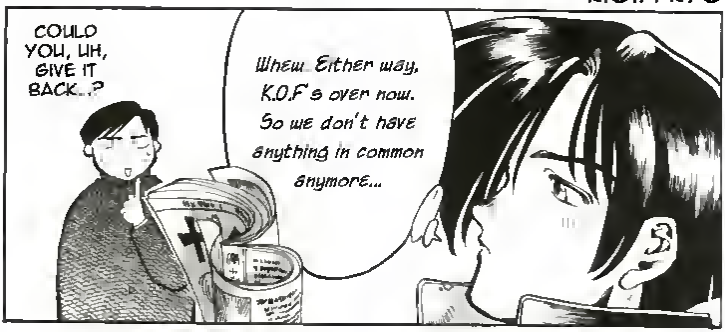


I REALLY ENVY YOU, YUKI.
KUSANAGI'S QUITE POPULAR WITH THE OTHER GIRLS.
OH? REALLY?
HE'S JUST A GUY WHO GETS FLAMING MAD AT TIMES.
THAT'S WHY EVERYONE IS AFRAID OF HIM. THEY'RE TOO SCARED TO TALK TO HIM.
BUT, I GUESS KYO DOES HAVE A CUTE SIDE...
EVEN IF HE IS A BIT NARCISSISTIC AND HIS ATTITUDE IS ANNOYING...

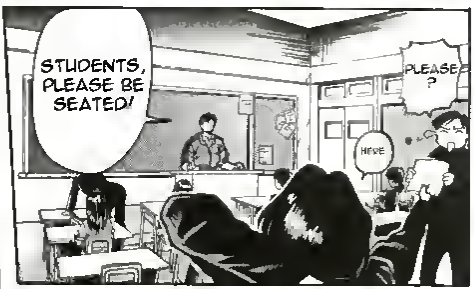

I HEARD THAT.
OOF!
HEY, CHECK OUT THE PHOTOS IN THIS MAGA-ZINE!
Bleh~!
WOW! I KNEW IT!
I'M A BIG FAN OF HER!
HUH?!
THEY REALLY PUBLISHED THIS?

SORRY TO DISTURB YOU.
HWA!
BE QUIET...
YES, SIR!
THIS GIRL IS REALLY PRETTY, RIGHT? I REALLY LIKE HER! I ALSO HAVE HER AUTOGRAPH...
Ah?
KU...KUSANAGI, DO YOU ALSO LIKE IDOLS LIKE THIS?

I... isn't that Athena?
ATHENA ASAMIYA
SHE'S A MARTIAL ARTS EXPERT FROM CHINA, AND SHE'S REALLY CUTE. SHE'S 18 YEARS OLD, 163CM TALL, AND WEIGHS 50KG. HER THREE SIZES ARE...
I SAID BE QUIET.
OKAY
OH, SO YOU LIKE HER TOO.
So, she's an idol?

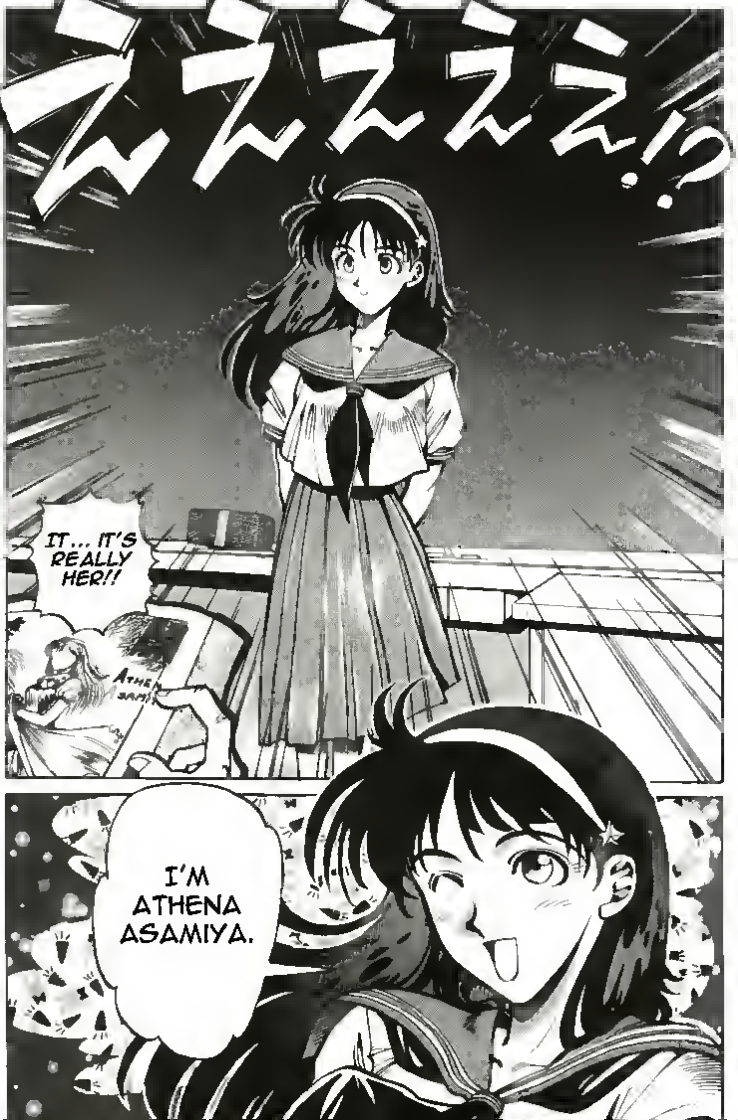

COULD YOU, UH, GIVE IT BACK..?
Whew. Either way, K.O.F's over now. So we don't have anything in common anymore...

HER NAME IS ATHENA ASAMIYA.
あが


STUDENTS, PLEASE BE SEATED!
PLEASE?
HIVE

TODAY, I WOULD LIKE TO INTRODUCE A NEW TRANSFER STUDENT.

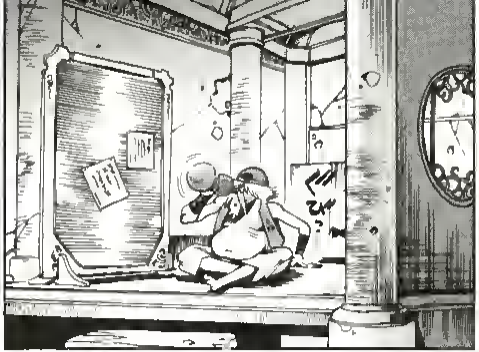
フフフ..

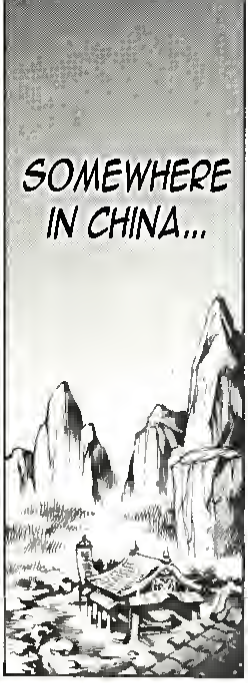

えええええ!?
IT... IT'S REALLY HER!!
ATHENA ASAMIYA
I'M ATHENA ASAMIYA.

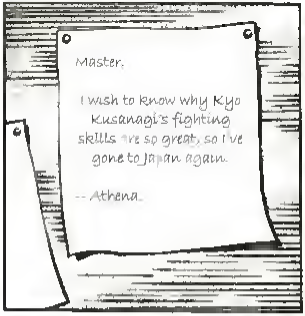
THE REASON WHY I'VE TRANSFERRED HERE IS..
Athena!!
WHAT?!

KYO KUSANAGI ...
.....
I CAME BECAUSE I WANTED TO UNDERSTAND YOU BETTER.
WHA...
WHAT ?!

ATHENA!
Don't you already have me, Sie Kensou, the great fanboy?!
YAAH!
AH...
KYO! WHAT'S THE MEANING OF THIS?!
YOU'VE GOT IT ALL WRONG, YUKI!

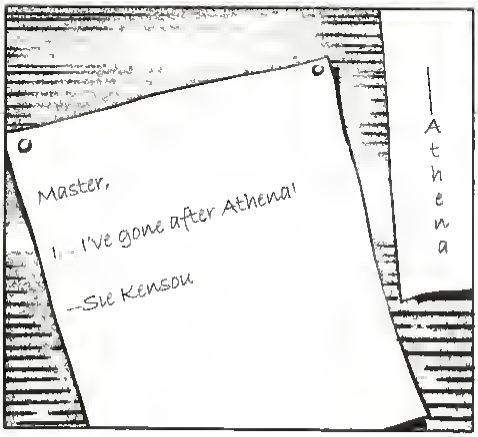



SOMEWHERE IN CHINA...


Master,
I wish to know why Kyo Kusanagi's fighting skills are so great, so I've gone to Japan again.
-- Athena

HEH...

STILL A KID... HAHAHA!


Master,
I've gone after Athena!
--Sie Kensou
--Athena

URGH...
URRGH
...
ピチ
GRRH
...

GRRA AAH !!
Iori Yagami...
ズモモモ
HAH ... HAH ...

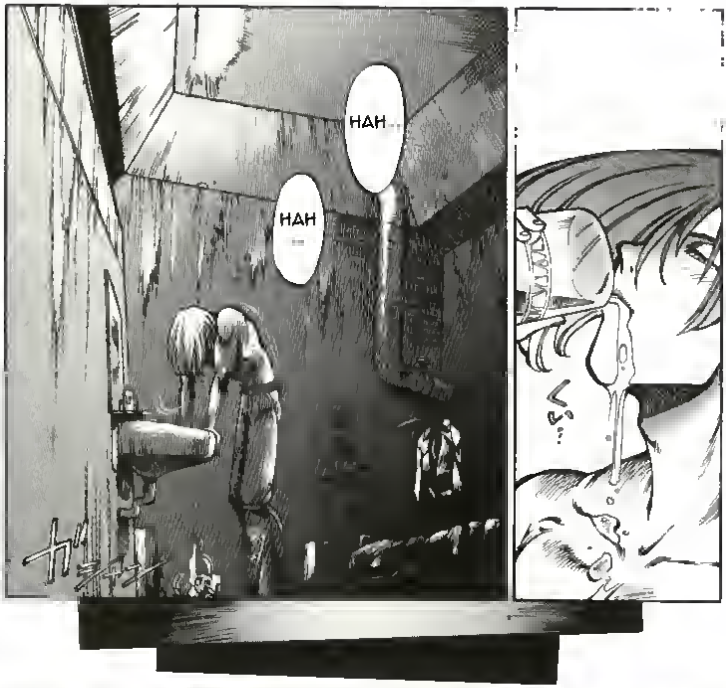
Hate.. Iori..
Let your blood boil with your hated...

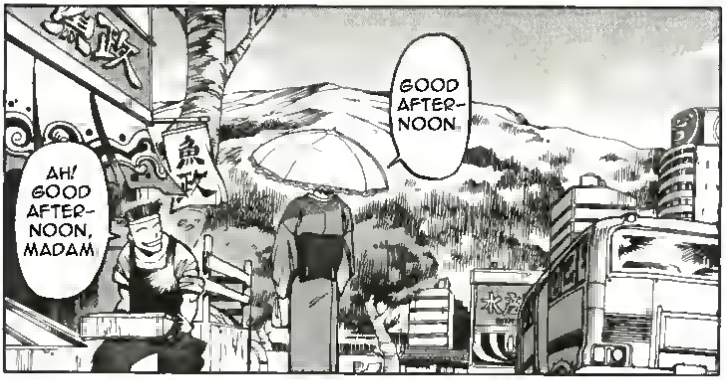
Hate? Who...

ACCEPT DEATH!

ズオ
YAGAMI, IT'S ME!
Hate me, Yagami!
ア ア ア ア
This is a blood feud!

KYO
!!


HAH...
HAH...
しゃ...


GOOD AFTER-NOON.
AH! GOOD AFTER-NOON, MADAM

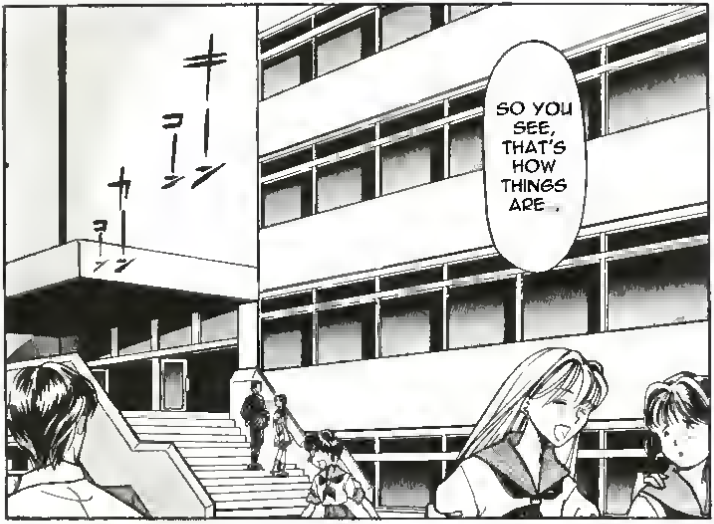
チチチ
チチチ
チチチ
!?

THE BIRDS ARE VERY EXCITED TODAY.
パッ

Ugh.. nothing!
There's nothing related anywhere!
I thought I'd be able to find some sort of document or book...
HMPH.
DON'T MOVE.

NO WONDER THE BIRDS OUTSIDE ARE SO EXCITED.
LOOKS LIKE YOU'RE KYO KUSANAGI'S MOTHER.
She got this close - without even making a sound?!
EXACTLY!
YOU MUST BE A NINJA THIEF WHO HAPPENED TO BE IN THE WRONG PLACE AT THE WRONG TIME.
HA HA!

AH!
CAN YOU PUT AWAY YOUR SMOKE BOMBS? IT WOULD SAVE ME A LOT OF TIME IF I DIDN'T HAVE TO CLEAN THEM UP
WHA?!
OH... RIGHT...
SO, DID YOU FIND WHAT YOU WERE LOOKING FOR?
WELL, I SUPPOSE THIS IS FATE. DO YOU WISH TO COME IN FOR A CUP OF TEA?


SO YOU SEE, THAT'S HOW THINGS ARE...

HM...
SO THIS BIG FIGHT TOURNA-MENT THAT KYO TOOK PART IN...
...IS CALLED "K.O.F?"
AND YOU WERE DEFEATED, SO YOU CAME ALL THE WAY FROM CHINA TO FIND OUT WHY?

KYO! DID YOU FIGHT WITH THIS LITTLE GIRL?
HEY! SAYING THINGS LIKE THAT IS VERY DISRESPECTFUL TO A MARTIAL ARTIST LIKE MYSELF!

Can anyone seperate these two?
WHAT? AREN'T YOU A LITTLE GIRL?
JUST WHO ARE YOU TO KYO?!
HMPH!
KENSOU!
LET'S SEE WHO'S STRONGER, KYO!

ATHENA! YOU ALREADY HAVE ME AS A BOY-FRIEND, AND YET...
I'M SO VERY HURT!
WHAT'S GOING ON?!
D... DON'T SPOUT NONSENSE! SINCE WHEN AM I YOUR GIRLFRIEND?!
KENSOU, YOU'RE MISTAKEN...
!?

KA-
THUMP
AH?
WAAH
!
GET THE
HELL
OUT OF
MY WAY!
YOU...
YOU'RE
...
?

LET'S SEE WHO'S THE STRONGEST, KYO!
YAGAMI!

K.O.F IS OVER!
WHY ARE YOU HERE?!
K.O.F?
SO? IT DOESN'T MATTER, AS LONG AS I CAN KILL YOU.
HEHEHE...

I was to find out about the Kusanagi and Yagami clans' blood feud...
...so I snuck into the Kusanagi household...
WOULD YOU PREFER CAKE OR PIE WITH YOUR TEA?
LET'S GO WITH THE PIE!
SLURP

TO BE CONTINUED!

・下期預告・

THE KING OF FIGHTERS Q & A

自1994年推出以來，拳皇的故事系統不斷擴展，當中故事流程的變化，你又清楚嗎？本期將會為你逐一介紹。

Q－KOF是怎樣誕生的？

A｜拳皇系列第一集是拳皇'94，故事是由一張遊請卡開始，遊請卡命名叫「R」的神秘人發出，他邀請世界各地的格鬥高手來參加他舉辦的KOF'94大賽，其實是為了他自己的慾望……將在大賽勝出的格鬥家打敗，然後用對敵者的身體練造肉體，成為他其中一個鋼像般傀儡，而這個神秘人就是隊加爾　迪舒達。

Q－八神庵何時登場？

A｜'94大賽完了後，在95年又有一個叫「R」的神秘人發出邀請卡。而團為只要邀請卡在手，不管你是高慢人都可以參加，傳聞美國選動那是因為邀請卡而遭人殺害，沒有參賽一事而代之是由八神庵、比利和祖月參二組成的助拳隊參加。而這三人參加這個大賽又是各有目的。草薙京與八神庵的一段恩怨，和OROCHI的故事亦由今集開始曝光。

第1集

漫　畫　草九雅人
責任編輯　葉錦基
執行編輯　張麗珊
總理編輯　鄭玉珍
製作經理　林新雄
設計經理　黃華豪
統　籌　陳國輝　鍾景樂　陳沃能

出版
D 文林出版有限公司
香港柴灣祥利街29號祥利工業大廈12樓A室

承印
日華印刷有限公司
香港仔黃竹坑道180號聯合工業大廈七字樓

發行
利通書報社
九龍官塘大業街34號通寧花（第五）工業大廈地下

遊戲社授權出版
SNK 授權出版
香港中文版版權所有
第一次印刷發行　　港幣HK$13.00

©1995 SNK
©1996 Masao Natsumoto
All rights reserved.
First published in Japan in 1996 by Kodansha Ltd. Tokyo.
Chinese translation rights in Hong Kong arranged through Kodansha Ltd

本出版物（圖文）及其衍生作品（包括但不限於以電子、機械、複印、錄音、錄像、網絡傳播或其他任何方式進行複製、發行、翻譯、改編、出租、展覽、表演、放映、廣播、信息網絡傳播）的著作權均屬於著作權人。任何人士未經著作權人書面許可，不得以任何方式使用本出版物（包括但不限於將本出版物全部或部分內容複製、發行、翻譯、改編、出租、展覽、表演、放映、廣播、信息網絡傳播）或發表本出版物的評論，更不得向本出版物的著作權人以外的人士支付費用。凡侵犯著作權人權利的行為，一經發現，著作權人將追究其法律責任，絕不姑息。

ISBN 978-962-13-[illegible]

CIP資料

[illegible]

[illegible]　港幣HK$13.00

[illegible]

拳皇 THE KING OF FIGHTERS KYO

GAME 人物誌

SNK的《拳皇》Game系列自94年問世以來，每個系列都備受歡迎，而快將推出的《拳皇・京》Game版（The King of fighters・京），在人物設定上，最令人注視的地方，就是由漫畫大師夏元瑞人重新設定拳王故事人物，令人感到耳目一新，今版首先會刊登其中一些主要角色，大家看看是否另有一番新鮮感？

拳皇・京 物設定　倉元瑞人

草薙京 (Kyo Kusanagi)

►草薙流古武術的傳人　是故倉之主角　因「血之宿縛」而被八神庵視為死敵。

麻宮雅典娜 (Athena Asamiya)

▼曾給京打敗　所以來日本並入倉京之倉校　找倉失倉的原因。

八神庵 (Iori Yagami)

▲八尺族後人　因草薙家族與八尺家間的關古恩怨　庵背倉了「血之宿倉」　倉使打倒倉倉京。

草薙柴舟 (Saisyu Kusanagi)

►京之父親　在《拳皇・京》故倉上的倉倉比以前加倉，柴舟倉受關加倉的洗腦控制　後得京倉他解除控制　而得以清醒。

阿雪

◄草薙京的女朋友，

CRASH!
HEY!
COME TO YOUR MAMA, MY DEAR!
HAHAHA
BEAST BUSTERS
SECOND NIGHTMARE

SNK NEO GEO